FAMIGLIA

Sverzellati

cent'anni di passione per l'impreditoria edile

storia

La storia della famiglia Sverzellati; oltre un secolo di tradizione nel settore dell'impreditoria edile, trasmessa di generazione in generazione.

politica d'impresa

La politica d'impresa che contaddistingue la famiglia Sverzellati: alta qualità abbinata alla coerenza ed al rispetto dei tempi/costi.

principali lavori

Sintesi dei principali lavori nella categoria OG8: opere fluviali, di difesa, di sistemazione idraulica e di bonifica.

mezzi a disposizione

Alcune comparazioni tra i mezzi operativi utilizzati dall'impresa ieri e oggi.

Famiglia Sverzellati

storia

La storia della famiglia Sverzellati; oltre un secolo di tradizione nel settore dell'impreditoria edile, trasmessa di generazione in generazione.



S. Rocco Al Porto 17 febbraio 1910

Pregiat Sig Enrico Travaini

risposta alla lettera di S. V.
in data 16 corente
mi onoro riferire che
benche siano bassi i
prezzi di mano d'opera
fissati dal Sig Sommaruga
per i lavori di rialzo del
magazzino Idraulico di
S. Rocco Al Porto, pur
li accetto in considerazione
degli aventuali lavori che
S. V. mi potra
assegnare. Le saluto
rispettosamente, suo
servo Serretta Luigi

La storia

Da oltre un secolo, una tradizione nel settore dell'imprenditoria edile che viene trasmessa di generazione in generazione.

La passione e la dedizione per il settore edile appartiene al DNA degli Sverzellati ormai da cinque generazioni. Le **prime testimonianze** di attività imprenditoriale della famiglia risalgono a **fine '800 - inizi '900**, quando Sverzellati Luigi (1852-1924) già operava come titolare della Ditta Sverzellati, nel territorio di San Rocco al Porto (LO).

Dopo la morte di Luigi, il figlio Fortunato (1887-1952) prosegue l'attività di famiglia, assumendo l'impresa paterna nella Ditta Sverzellati Fortunato.

In seguito, è Cesare Emilio (1917-1988), erede di Fortunato, a continuare la tradizione, fondando nel 1936 la Ditta Individuale Sverzellati Cesare Emilio, sempre con sede a San Rocco al Porto (LO). L'interesse forte per l'imprenditoria edile non viene abbandonato neppure dalle generazioni successive e l'attività di Cesare Emilio è proseguita dal figlio Francesco (1952) che ancora oggi opera nel settore con competenza e impegno.

Dalla fine degli anni Novanta, Francesco è affiancato dal figlio Antonio Riccardo (1980), che continua a lavorare secondo la tradizione familiare iniziata dal trisavolo.

Nella pagina precedente:
offerta del 19/02/1910
fatta da Sverzellati Luigi al
Sig. Enrico Travaini









La Famiglia Sverzellati ha saputo tramandare l'esperienza edilizia di padre in figlio, l'ha coltivata ed accresciuta.

Nel corso degli anni la Famiglia Sverzellati ha collaborato con numerosi enti e soggetti, sia pubblici che privati. Tra questi sono da citare la Regione Lombardia, la Regione Emilia Romagna, Provveditorati Opere Pubbliche, Provice, diverse Municipalità (tra le quali il Comune di Lodi, Piacenza e Cremona), e Consorzi di Bonifica, Comunità Montane, associazioni private e/o singoli privati, ecc.

Dall'alto al basso (anni '50/'60):
- Movimentazione materiale in cantiere
- Formazione canale
- Formazione difesa spondale
- Operai al lavoro

Famiglia Sverzellati

politica d'impresa

La politica d'impresa che contaddistingue la famiglia Sverzellati: alta qualità abbinata alla coerenza ed al rispetto dei tempi/costi.



IIª Quindicina dal 8 al 21 Dicembre 1935

		ore	ore	prezzo	importo
1	Sverzellati Duilio		42½	1.80	72.00
2	Galazzi Angelo		11	—	—
3	Galazzi Antonio		37	1.50	55.50
4	Brandazza Giuseppe		38½	2.00	77.00
5	Brandazza Carlo		14	—	—
6	Cuneo Cesare		21	1.50	26.70
7	Bontempi Giuseppe		25		32.65
8	Bontempi Giovanni		25		32.65
9	Marzaroli Andrea		25		32.65
10	Sifoni Mario		23	1.60	31.95
11	Sulacchi Cesare		24½	1.60	34.30
12	Bavera Giuseppe		19	1.80	29.40
13	Bontempi Antonio		24½		31.90
14	Foletti Luigi		23½		30.40
15	Maiocchi Domenico		26		34.10
16	Lodigiani Luigi		6½		9.75
17	Moretta Cesare		19		23.70
18	Mandrini Luigi Vighi		18½		22.95
19	Cattaneo Enrico		19		23.70
20	Marzaroli Francesco		26½		34.85
21	Maiocchi Luigi		26½		34.85
22	Marzaroli Giuseppe		24½	2.00	37.80
23	Cominetti Giovanni		22		28.20
24	Rossi Enrico		7		10.00
25	Ghisfotti Enrico		5	2.00	10.00
26	Valloria		3½		5.25
					761.25

Da riportarsi

IIª Quindicina dal 8 al 21 Dicembre 1935

Conducenti e spese varie

1	Carettiere Baroni Giovanni Giaia	mc. 8.75 a ₤ 9		78.75
2	" Bonelli Ernesto "	mc. 9.80 a ₤ 9		88.20
3	" Benzi "	mc. 4.40 a ₤ 9		39.60
	Carettiere Baroni per trasporto tubi			7.50
	" Bonelli per trasporto tubi			10.00
	Acconto dato ai Parcaiuoli nella quindicina passata			200.00
	Spesa per trasporto del palo del telefono			6.00
	Dato al Carettiere Fasoli per trasporto ferro da Piacenza			5.00
	Liquidato i Parcaiuoli	mc. 57.90 a ₤ 4.75		75.00

Questa quindicina è stata pagata assieme a Brandazza

Galazzi non mi ha dato niente per questa quindicina

La politica d'impresa

La politica d'impresa è orientata alla **coerenza** ed al **rispetto dei tempi e dei costi** offerti in sede di preventivo, cercando di sviluppare sempre un dialogo costruttivo e attivo con la committenza, al fine di soddisfare, attraverso le soluzioni migliori, tutte le esigenze del cliente.

Attenzione particolare è data all'**individuazione delle soluzioni più efficaci** per garantire risultati di alto livello a parità di costi e costi sempre competitivi a parità di risultati. Punto di forza dell'attività della famiglia è la **visione di lungo periodo**, che mira alla soddisfazione del cliente quale fattore imprescindibile di qualunque attività e garanzia di continuità aziendale, piuttosto che una politica del profitto fine a se stessa.



Nella pagina precedente:
Quindicinale delle prestazioni di mano d'opera (8-12 dicembre 1935)

A lato:
Formazione Gabbioni (anni '50)



Piccolo Credito del Basso Lodigiano

Società Anonima Cooperativa a Capitale illimitato

Sede in Codogno

LIBRETTO DI CONTO CORRENTE

N.° 445

per la somma di Lire Seimila

a favore del S. Sverzellati Emilio

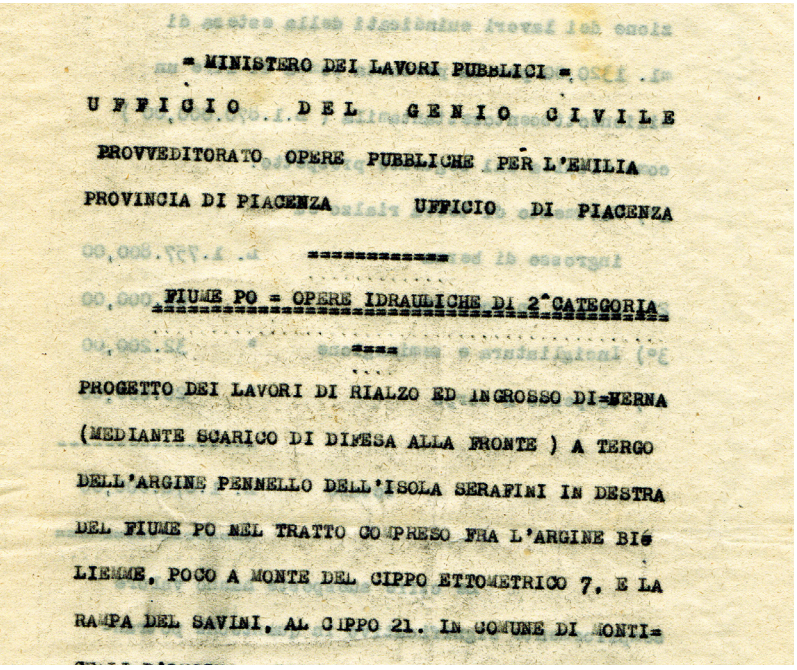
emesso il 30 AGO 1924 192

IL DIRETTORE | IL PRESIDENTE | IL CASSIERE

N. B. — Vedi regolamento sulla copertina.

500-3-1924 - Tip. Cairo.

Data	Numero del chèque	VERSAMENTO o prelevamento	Ammontare della operazione	FIRME Contabile	FIRME Cassiere
14 SET 1924		Versato	500		
		Versato	100		
		Rimanenza a Credito	600		
		Interessi all'1 6 1925	505		
		Rimanenza a Credito	1105		
		Interessi all'1 6 1925	1010		
		Rimanenza a Credito	2115		
		Interessi all'1 6 1925	1060		
		Rimanenza a Credito	3175		



= MINISTERO DEI LAVORI PUBBLICI =

UFFICIO DEL GENIO CIVILE

PROVVEDITORATO OPERE PUBBLICHE PER L'EMILIA

PROVINCIA DI PIACENZA UFFICIO DI PIACENZA

FIUME PO = OPERE IDRAULICHE DI 2^CATEGORIA

PROGETTO DEI LAVORI DI RIALZO ED INGROSSO DI=MERNA (MEDIANTE SCARICO DI DIFESA ALLA FRONTE) A TERGO DELL'ARGINE PENNELLO DELL'ISOLA SERAFINI IN DESTRA DEL FIUME PO NEL TRATTO COMPRESO FRA L'ARGINE BIS LIEMME, POCO A MONTE DEL CIPPO ETTOMETRICO 7, E LA RAMPA DEL SAVINI, AL CIPPO 21. IN COMUNE DI MONTI=



Da decenni, l'attività imprenditoriale e personale della famiglia sono fidelizzate con la collaborazione di numerose banche del territorio, attraverso le quali è stato possibile ottemperare regolarmente e in maniera puntuale ai pagamenti di personale e fornitori, rispettando gli impegni assunti.

In un'ottica di continuo miglioramento, l'impresa è iscritta ad "**Assimprendil-Ance**" fin dal 1945 (anno di costituzione dell'Associazione di categoria) partecipando attivamente alla vita associativa.

Dall'alto al basso:
- Libretto c/c del 1924
- Contratto del 1945 con Genio Civile Piacenza
- Il Sig. Cesare Emilio Sverzellati (a destra) in cantiere

Famiglia Sverzellati

principali lavori

Sintesi dei principali lavori nella categoria OG8: opere fluviali, di difesa, di sistemazione idraulica e di bonifica.





I principali lavori

Segue un sintetico elenco dei lavori svolti dai quali si evince la continuità aziendale (purtroppo la documentazione relativa agli anni '50 è andata in larga parte persa).

- 1915-1918. Lavori in sub appalto dall'Impresa Battami per la realizzazione di nuova alveazione del Colatore Gandiolo
- 1935: lavoro Canali di Bonifica in Guardamiglio e Valloria: quindicina dal 24 novembre al 7 dicembre 1935
- 1936: lavoro Canale di Bonifica di Guardamiglio e Valloria; nota spese del 14 febbraio 1936
- 1937: Consorzio irrigazione Mezzana: elenco lavoratori dal 2 maggio al 15 maggio 1937
- 1937: lavori del Genio Civile per costruzione Gabina: quindicina dal 13 giugno al 26 giugno 1937
- 1938: Consorzio di Bonifica: quindicina dal 17 al 30 aprile 1938
- 1940: Consorzio di irrigazione di Codogno. Spurgo di canali e rivestimento canali con calcestruzzo di cemento
- 1940: Consorzio Bonifica Bassa Lodigiana: lavori di diserbamento generale dell'alveo dei canali di bonifica principali e secondari del bacino di San Rocco al Porto
- 1941: comune di San Rocco al Porto: riparazione canali di irrigazione e pulitura dei medesimi

Nella pagina precedente:
Cantiere (anni '50)









- 1943: Consorzio di Bonifica, Bacino Irrigazione Guardamiglio, San Rocco e Mezzana Casati: mese di agosto 1943
- 1943: Consorzio Bonifica Bassa Lodigiana: lavori di diserbamento generale dell'alveo dei canali di bonifica principali e secondari del bacino di San Rocco al Porto . . . . . .
- 1945: Ufficio Genio Civile - Ufficio di Piacenza: lavori di somma urgenza per il rialzo e ingrosso di benca a tergo dell'argine pennello dell'Isola Serafini in destra del fiume Po
- 1946:-1950: recupero della tubazione della Centrale di Piacenza (SNAM) fino alla strada di Mortizza per la lunghezza di 2.600 mt circa e del tronco rimasto sull'argine di S.Sisto oltre il Casello Ferroviario per una lunghezza di circa 600 mt.
- 1962: Lavori di tombinatura canali del Centro abitato di San Rocco al Porto
- 1963. Difese spondali fiume Adda a Landara
- 1965: costruzione difesa spondale destra fiume Adda a Lodi
- 1966: Ordinaria Manutenzione Naviglio Paderno e opere in Adda da Capiate a Concesa
- 1967: Ordinaria Manutenzione Naviglio Paderno esercizio 1967
- 1968: Consorzio Bonifica Codogno: opere di completamento colatore 'Ancona'

- 1969: UTE – Milano: consolidamento zone frane Canale Silero loc.tà Lodivecchio
- 1970: Genio Civile Milano: lavori attivazione del sottopasso del Fiume Lambro località Cascina Lambro (MI)
- 1971: UTE – Milano: lavori di ordinaria Manutenzione Canale Muzza esercizio 1971
- 1972: Ufficio del Genio Civile di Piacenza. Lavori di pronto intervento per ripristino provvisorio del transito sulla strada comunale di allacciamento della frazione Tartago in comune di Ottone
- 1973: Consorzio Bonifica Montana dell'Appennino Piacentino: lavori di costruzione dell'acquedotto rurale 'Diolo-Prato Ottesola' – III° Tronco, in Comune di Lugagnano Val D'Arda
- 1973: Ministero dell'agricoltura e delle Foreste: lavori di costruzione dell'acquedotto rurale di 'Montelana-Colombello-Prato Barnieri' nei comuni di Bettola, Morfasso e Gropparello (PC) , nel comprensorio di Bonifica Montana dell'Appennino Piacentino
- 1974: Ripristino tratto via alzaia asportata sulla sponda sinistra del fiume Po
- 1975: interruzione Roggia Marchesina per scarico dell'acqua di detta roggia nel Canale Sielro che è a circa ml 40 di lontananza 'Molino Pagani' – Borghetto Lodigiano – Frazione Casoni
- 1976: UTE Milano: lavori di manutenzione ordinaria del Canale Muzza per il ripristino di un tratto di sponda sinistra franato in comune di Milazzano
- 1977: Magistrato per il PO: lavori di somma urgenza per il riordino ed il ripristino delle chiaviche, manufatti idraulici e caselli ricadenti nel 3° e 4° tronco di custodia della Provincia di Milano
- 1978: UTE Milano: opere e provviste occorrenti per i lavori di manutenzione ordinaria del Canale Muzza – esercizio 1978
- 1979: UTE – Milano: riparazione dei danni determinati da recenti piene al manufatto denominato Traversino a Cassano d'Adda

Nella pagina precedente dall'alto al basso lavori anni '50:
- Costruzione muro
- Formazione gabbionate
- Formazione strade
- Opera di difesa fluviale









- 1980: Ufficio Tecnico Erariale – Milano: Opere e provviste occorrenti per i lavori di manutenzione ordinaria Naviglio Martesana
- 1981: Magistrato per il Po – Piacenza: manutenzione manufatti, arginature e difese spondali di 2° categoria nel 5° comprensorio idraulico in comune di Caorso (PC)
- 1982: Regione Emilia Romagna – Piacenza: lavori di consolidamento dell'abitato di Pecorara capoluogo – drenaggi e Svasi – I° stralcio
- 1983: Regione Lombardia – Milano: lavori di pronto intervento per il consolidamento del pendio ammalorato sottostante all'abitato del Comune di Trezzo d'Adda
- 1984: Regione Lombardia – Genio Civile di Milano: lavori di sistemazione idraulica dell'alveo e delle sponde del colatore Venere in Località Cascina Vecchia in Comune di Livraga
- 1985: Magistrato per il Po – Piacenza: ripristino sponda del pennello di Mamago danneggiato dalle recenti piene del Fiume Trebbia - Piacenza
- 1986: Magistrato per il Po: lavori di Pronto Intervento in sponda destra sul Fiume Lambro Meridionale in Sant'Angelo Lodigiano
- 1987: Magistrato per il Po – Pavia: P.I. in sponda destra e sinistra del fiume Lambro Meridionale in Località Cascina Folla del Comune di Opera (MI)

- 1988: Servizio Provinciale Genio Civile di Milano: P.I. per il ripristino del muro spondale in dx fiume Adda in località Castello subito a monte della S.P. Monza-Bergamo – in comune di Trezzo d'Adda
- 1989: Magistrato per il Po – Pavia: O.M. alle Opere ricadenti nel comprensorio di 2^ categoria Prov. Di Milano 3à e 4° T.C. – sistemazione caselli e manufatti idraulici
- 1990: Magistrato per il Po – Piacenza: ricalibratura d'alveo e costruzione difesa spondale nell'alveo del Torrente Arda nei comuni di Cortemaggiore, San Pietro e Villanova d'Arda – 3° lotto
- 1991: Consorzio Bonifica Muzza-Bassa Lodigiana – Lodi: Canale Muzza. Manutenzione straordinaria esercizio 1990 – sistemazione sponda dx del canale Muzza a valle della levata Bolenzana
- 1992: Magistrato per il Po – Pavia: O.M alle opere idrauliche di 2° categoria da eseguirsi al Canale Allacciante dal colatore Mortizza al Colatore Gandiolo ricadenti nel 4° T.C. fiume Po nel Circondario Idraulico di Milano
- 1993: Servizio Prov. Difesa Suolo e Risorse Il.FF. – Piacenza: consolidamento del movimento franoso sviluppatosi nel bacino del Rio Rossana ed interessante gli abitati di S.Savino e Farini, in comune di Farini (PC)
- 1994: Magistrato per il Po – Cremona: ripristino officiosità esistenti, difese spondali e stabilizzazione fondo alveo del torrente Cherio nel tratto a monte ed a valle del bivio per Berzo San Fermo nei comuni di Borgo di Terzo (BG) e Berzo San Fermo (BG)
- 1995: Regione Lombradia – Milano: lavori di rifacimento muro spondale in sinistra del Naviglio grande in località Cascina Confettoria in comune di Cuggiono (MI)
- 1996: Magistrato per il Po – Cremona: lavori di somma urgenza per ripristino della funzionalità della traversa esistente sul fiume Adda a valle del ponte di Bisnate in comune di Spino d'Adda (CR)
- 1997: Amministrazione Provinciale di Como: lavori di sistemazione idraulica e dei versanti di un tratto dei torrenti Sorico, in località Alpe Gigiai, Poncio e Le Velene, nei comuni di Sorico e Mentemezzo - Como

Nella pagina precedente dall'alto al basso:
- Il Geom. Francesco Sverzellati in cantiere
- Sistemazione torrente con briglie (anni '90)
- Difesa spondale con pietrame e gabbioni (anni '90)
- Difesa spondale (anni '90)









- 1998: Regione Lombardia – Servizio tecnico Amministrativo Provinciale Pavia: lavori di ripristino e consolidamento sponde, svasamento alveo, lungo le Rogge Molino o Molinara e Comuna, in Pieve del Caior (PV)
- 1999: Consorzio Bacini Tidone Trebbia: lavori di ripristino opere di difesa dell'acquedotto 'Rio Carlone' in Comune di Bobbio (PC)
- 2000: Magistrato per il Po – Piacenza: consolidamento e difesa del piede dell'argine maestro in destar del fiume Po – lato golena – in località Boschine in comune di Piacenza
- 2001: Magistrato per il Po – Milano: rifacimento delle opere di difesa idraulica sulla sponda orografica sinistra del fiume Olona in fregio alla via Peschiera in comune di Varese
- 2002: Consorzio Bonifica Navarolo: interventi manutentori di ripristino della rete idrica in Comune di Rivarolo del Re
- 2003. Consorzio Bacini Tidone – Trebbia: lavori di difesa dell'abitato di San Gabriele mediante opere di consolidamento dei versanti e dell'asta del Rio Lubbiazzi in Comune di Piozzano (PC)

- 2004: Regione Lombardia – Lodi: P.I. con le modalità della Somma Urgenza sul colatore Muzza in Comune di Bertonico (LO)
- 2005: Regione Emilia Romagna – Piacenza: messa in sicurezza mediante la costruzione di opere idraulcihe e difesa spondale sul Rio Maggiore – Ottone (PC)
- 2006: AIPO Milano. Ripristino e ricalibratura sponda sinistra e destra in località via Unione in comune di Parabiago (MI)
- 2007: Comune di Carate Brianza: lavori di consolidamento versanti e sistemazione spondale in località Agliate e Realdino sul fiume Lambro
- 2008: AIPO Milano: lavori di somma urgenza per il rifacimento della sponda arginata del canale Gandiolo a valle del centro abitato in comune di Cornovecchio (LO)
- 2009: Associazione Irrigazione Est Sesia (in ATI): inteconnessione dei navigli Langosco e Sforzesco con la rete dei canali demaniali
- 2010: comune di Crotta d'Adda: lavori di Regimazione tratto di immissione Rio Stanga in Adda
- 2011: AIPO Milano – lavori di completamento necessari per conferire all'arginatura del Fiume Po ed ai suoi affluenti il franco di piena e per il consolidamento degli argini da Foce Lambro a foce Adda. Tronco di custodia III° e IV° nei comuni di San Rocco al porto, Santo Stefano Lodigiano, Corno Giovine e Caselle Landi (LO)
- 2012: Regione Emilia Romagna – Piacenza – Comuni di Travo e Rivergaro (PC) – lavori di manutenzione straordinaria e ripristino di opere idrauliche sul Fiume Trebbia
- 2013: Consorzio di Bonifica Muzza Bassa Lodigiana: Un Po di Lodi. Percorso ambientale sul "Colatore Venere". Comuni di Livraga e Orio Litta in Provincia di Lodi (in corso)

Nella pagina precedente dall'alto al basso lavori anni 2000:
- Difesa spondale con palificata con l'Arch. Antonio Riccardo Sverzellati in cantiere
- Ripristino e ricalibratura sponde
- Consolidamento versante mediante tiranti e micropali
- Rifacimento di sponda arginale mediante varie tipologia di lavorazioni

Con riferimento alla sicurezza, l'impresa possiede mezzi e attrezzature di proprietà in regola con le normative vigenti ed è in regola con la documentazione prevista dalla normativa vigente; inoltre i dipendenti dell'impresa svolgono le annuali visite mediche previste dalla legge e partecipano a numerosi corsi di aggiornamento per essere sempre aggiornati sulle nuove normative e sulle tecnologie più avanzate.



Scavo in località Magnano
(1915)



Sistemazione colatore
(anno 2012)

Famiglia Sverzellati

mezzi a disposizione

Alcune comparazioni tra
i mezzi operativi utilizzati
dall'impresa
ieri e oggi.

ieri

oggi

pala





escavatore





camion





rulli compattatori





FAMIGLIA Sverzellati

Impresa Edile **SVERZELLATI CESARE EMILIO srl**
Via Manzoni n. 63 - 26865, S.ROCCO AL PORTO (LO)
C.F. e P. IVA 08015420154
Tel 0377 56010 / Fax 0377 456922
Cell. 333 6530000 - email: sverzellatisrl@libero.it

Iscritta al Registro Imprese di Lodi al REA 1195548